



3 1761 06187101 8

PL
248
I33G6
1914
c.1
ROBARTS



فیثاتی

۵

غروش

Digitized for Microsoft Corporation
by the Internet Archive in 2007.

From University of Toronto.

May be used for non-commercial, personal, research,
or educational purposes, or any fair use.

May not be indexed in a commercial service.

صحیفہ	
۷۳	کائناتم
۷۴	سوکیلہ
۷۶	بوسودادن کچرسین
۷۷	کل کیدہلم
۷۹	سن کیدہلی
۸۰	روحک آریلاز یولداشنہ
۸۲	سویلتہ
۸۳	عجبا کیمدر ؟
۸۴	برداملہ قان
۸۵	برجہان
۸۷	حسرت
۸۹	پرہلر
۹۳	آیدین اولسون
۹۵	خسران
۹۶	سلطان حسن
۹۷	کنج کونلر
۹۸	ووردینی یرہ برداھا وورسین
۹۹	یصدیغم
۱۰۳	کوزلرک
۱۰۵	لبلرک

یأس

صحیفه

۴۳

کوکلی ایسترکه

۴۹

یأس و غم

۵۱

هجران

۵۳

عذابك سسی

۵۵

اغلام

غریب دملر

۵۹

عصیان

۶۱

کون دوزکن

۶۳

کیجه باشلارکن

۶۴

زوال

۶۵

کیجه لرم

۶۶

صوڪ بهار

۶۷

عشقك زهری

۶۸

قنالر یاقسون

۶۹

ای کابوس خیالم

فهرست

صحیفه

۲

کوز یاشلری

فریادلر

۷

واویلا

۹

فریاد وجدان

۱۳

صدای شهدا

۱۶

یولچی

۱۸

دیلنجی

۲۰

آق کل اسما

۲۱

بر علیک دو یغوسی

۲۴

ورم

۲۷

اوگود

۲۹

طرخانک آناسی

۳۱

اویان

۳۴

هلال احمر

۳۶

هلال احمر

۳۸

کین دالغلری

لبلك

لبلك برباغ املدر ؛ خندان ،
سودا كار ، شعر كار ، غمكسار ، نالان ؛
ياقوت رنگ لاله لمهتز ، بي درنگ
عطشان ، پريشان بايلير بي رنگ .

لبلك بر سودا كليدر ، سمدار ؛
املكار ، المكار ، ذوق نثار ، غدار ؛
رنگ فسونيله مفتخر ، مسرور ،
قيوريلير اوايك ورقلر مغرور .

لبلك آتشين ، نرمين بر يصديق ،
ملالكار ، خنده كار ، نكته كار ، عاشق ؛
سودالى ، حمالى ، آشفته ، چاپقين ،
بوسه جكلر اويور اوستنده بايغين .

لبلك دريائى عشقده بر اوفق ،
دفينه آرايان ياقوت بر زورق ؛
دالغهلر ايچنده آهسته ، شادان
ايله لرلر وكيدهر نازان ومستان .

— شيشلى —

کوزلرک برهما منور ، منقوش ،
ظلمکار ، لطفکار ، تخریبکار ، خاموش :
غملی سحابنده بعضاًده حیفا ،
آغلار مکدر ، زهره سودا .

کوزلرک مینالی ، درین برمعبد
سحرکار ، فسونکار ، دعوتکار ، صامت .
یشیل قندیللری هر جانی ، پروعد .
اکیلیر هپ باشلر عابد و ساکت ...

شیشلی

کوزلرک

کوزلرک برسودا کولیدر؛ ساجد ،
 خلیا کار ، حسنکار ، نیاز کار ، ناشد .
 موجهلر بی قرار ، آشفته ، نوار
 قیوریلیر جلوه کار ، قیریتیر اوینار

زانباقلر ، لیلایقلر ، کیجه صفالر ،
 کوسه کنلر ، کللر ، مور قهقههلر ،
 زرینلر ، سنبللر سودالی ، زنده ،
 عریان ، پریشان ییقانیر ایچنده .

می ذوقله سرخوش ، سوزولور سا کن ،
 یورغون کبی طورغون ؛ باییلیر ، لا کن
 الملی روزکارلر چارینجه جوشار ،
 عصیانله قباریر ساحله طاشار .

ترمین سازلرنده اوزمان تیرمه ؛
 یأسدن سوزولن الما سپارملر .
 بحرانه قیزارمش حمالی ، خسته ؛
 کلرک اوستنه دوشر آهسته

ایستم ، که صولسون اوپنه رنکک .
 یوزینه اورتیلن بیاض دوواغک ؛
 دائما هب تازه وبویه رنکین
 بوسه لرله اوپسون بنی دوداغک .

یکدیگریمزدن آلوب حرارت
 یاتالم باش باشه دائما بویه .
 وارمیدر عالمده مونس هم شرت
 بنم کبی برتک عاشقک سویله ؟

یاقینسک سن بکا هر کسدن یاقین
 ای ، بنم وفاکار ، صادق سرداشم !
 آیرلمه هیچ بندن ، اسکیمه صاقین ،
 سن اولسه ک اوکسوز قالیردی باشم .

شیشلی

قپانیر کوزلرم دالارم بر آن ،
وبکله رز بیتاب برلکده شی .

الملم ، ذوقم ، نشئم ، دوشونجه م ،
دردلرم ، امیرارم ، دینچ حالرم ،
املارم ، آرزوم ، هر برا کلنجهم ،
کچمش وکچه جک هب صفالرم .

اک آجی ، اک طاتلی ، حتی اک محرم
خلیامه ، رؤیامه ، بر سن واقفسک .
سنی یاصدیجغم بن فصل سوم ،
چونکه سن هم کتوم ، هم چوق صادقسک .

سه ووب سه وبلیکدن بیقمزسک اصلا ،
نه طاتلی جلوه لر کیزلیدر سنده ،
سن برکستان عشقسک وسودا
چیچککری ، یاشار تولور اوستنده .

بن سنی نه قدر خورلاسه م ، ایتسه م
کچه من برکیجه م راحتله سنسز ؛
اوله مربوطم ، که بریره کیتسه م
صانیرم آزارسک ، اوشورسک بنسز ،

کوسکون دوداقلرک شعر عشق اوقور ،
 روحسز لبلرککه برکین باغلارم .
 طوریرسک سرمست وصال ووقور ،
 هجران عشقمی سکا آغلارم .

متوکل ، صبور ، اسیر و مطیع
 جوریمه قاتلانیر ، بویون اگرسک :
 منفعل اولسه کده کچر پک سریع ،
 درین بوسه لرله بنی او پرسک .

حالر ایچنده کوکلم یانارکن ،
 طوفان عشقمی لبلرک ایچر .
 صاییقلارم ، بیلیم کیمی آکارکن ،
 ظلمتلر ایچندن برکولکه کچر ،

بحر عشق ایچنده سرخوش دالغهلر
 آجالیر ، یوکسه لیر ، چارپار بی قرار
 صارار بزی ، صاصار ، صالار ، چالقلار ،
 لیلئه بحر انده برسکون آرار .

قوتله صیقارم سنی او زمان
 قولمه یاصلامش بروجود کبی .

یا صدیغم

باشمك آلتندە هر كیجه بايغین
أزیلیر ، اوقشار ، قوجاقلانیرسك ؛
یوزیمی ، کوزیمی اوپرسك چاپقین
عشومرله یاتار ، یالتاقلانیرسك .

باشمك آلتندە صباچه قدر
بعضاً خورلانیر ، خیربالانیرسك ؛
عصبی قوللرم عصیانله آتار ،
بختم کبی یرده یوواردلانیرسك .

بعضاً اویورز باش باشه ساکن ،
ناکهان ایکیلر ، طارتاقلانیرسك ؛
کرچه موقتدر هجرانك ، لکن
صومورتیر ، قباریر ، اوزاقلانیرسك .

کریلیر قوللرم اوزانیر بردن ،
باشمك آلتندە بکلر بر بوشلق ،
زحمتله بن سنی آلیرکن یردن
بر شیلر فصیلدار اوطهمده لوشلق .

ووردىنى يره برداها ووزسين

كوزه لىكده هيچ يوقدر امثالك ،
بكا خوش كلير ، سنك مىر حالك ،
چوق وفاسىزىك ، بودروبالك ،
عشقكه دوشن اولمىنى قورسون .

سودا باغنده دولاشدىك ، دوردىك ؛
بكا برزىان ايتكى قوردىك ؛
كوكل قوشنى برسوزله ووردىك ،
نىجه برزمان قاناسىن دورسىن .

اى ، باد صبا ، بول بكا چاره ،
مكتوبم ايلت ، سوكىلى ياره ،
اوگولماز بىلسىن آچدىنى ياره ،
ووردىنى يره برداها ووزسين .
يىكى كوى

کنج کونلر

ای ، کنج قانی کبی قاینایان پوکار !
ای ، آلتندہ یاتوب قالدیغم چنار !
سویلدکجه حالا یورکم اوینار ،
کولکه کده اوقودم کتاب عشقی .

ای ، قومرولی بغیچہم ، سنبللی باغم !
ای ، بلبلی درہم ، مینالی داغم !
سزکله کچدی اک کوزل چاغم .
اوراده دیکله دم رباب عشقی .

محبت باغندہ کندمدن کچدم ،
آتشلر ایچندہ برلالہ سچدم ،
یاندی یورہ جکم ، قانارق ایچدم ؛
قیزیل دوداغکدن شراب عشقی .

شیشلی

سلطان حسن

قاتلانیر هر درده خور ، حقیر ، اوزکون
تک یاشامق ایچو ذوقکله برکون ،
چکلمز بلاسک ، کچمک نه ممکن ،
سکاقول اولانلر قربانلقمیدر ؟

بر لطفکدن اولور بیک ظلم حادث ،
حسنکسه اولقده خسیرانی باعث ،
کوزلرک پروعد، لبلرک خانث ،
حسنکک ذکاتی دشمانلقمیدر ؟

نه انصافک واردر ، نه مرحمتک ،
توکمنز غضبک ، کینک ، حدتک ؛
عاجزی ازمکی لطفک ، رحمتک ،
قانون عشقده بوسلطانلقمیدر ؟

سوزیمی اولور دوکدیکک خونک ؟
لکن کیم دکلدرد قولک ، مقتونک ؟
کیمه باش اکدیرمز سحر و فسونک .

مزارستان سکا سیرانلقمیدر ؟

- ۲۳ - کانون ثانی - ۳۲۹ - شیشلی -

خسران

سماده پارلایان قندیلر سونمش ،
برئولوم هواسی اوولویور ، روزکار ؛
یوواسز قوشلر مجنونه دونمش ،
بوکیجه بمختمدن صانکه اثر وار .

کورله یور کور سسی ظلم خشینک ،
قامچیلایور حدید ظلمتده شی ،
غیجیردایور کویا دیشلری کینک
برشیلر قیریلور ، چاتیردار کبی .

هرطرف قارا کلق : بورا ، فیرطنه
کلیور ، کچیور بحرانی ، زنده ؛
یوکلنمش المی ، دردی صیرتنه
سوروکله یور عمری برکولکه شککنده .

هجری فیصلدایور مریض یاپراقلر
چالیور ایصلیقلم ماتم مارشنی ،
برغدا بکله یور یام یام طوپراقلر
روحلرله بورویور فلک عرشنی .

شیشلی

بن ییلمزدم اول دردی ، قایغوی ،
عشق بکا بیلدیردی هر دو یغوی .
حرام ایتدی طاتلی کلن اویغوی ،
اوزون کلیر بکا سنسز کیجه لر .

سن یارمه مرهم ، بیبر اکر سک ،
برکون اولور کناهمی چکر سک ،
خیانتسک اما ینه شکر سک .
بن سینهمی ، عشق غی تپه لر .

برصوج ایله همان آدم آصیلماز ،
خسته یه صاغ ایکن مزار قازلماز ،
دردلیلره شفا زهر یازلماز ،
هر دقیقه کوکل عفوک هجه لر .

یاسمندن سکا یاتاق سره یم ،
عشق باغئک غنجه سنی دره یم ،
قاووشه یم مرادمه ایره یم ،
بلبل اوتسون آیدین اولسون دیده لر .

یکی کوی

آیدین اولسون

اینجیتدم بن یاری ایواه امله ؛
کوجندیردم جارس، خیرچین دیلمله .
باریشه یدم بر کره جک ککله
اوکولوردی یوره کده کی بره لر

سحر وقتی عشقک ایله آغلار کن،
آلم کسدم، خنچرمی آغلار کن،
سنک ایچون بردمت کل باغلار کن،
نه لر کچدی یوره کدن آه نه لر .

نامه یازدم سکا آقان قامدن،
حسرتکله بزدم طاتلی جامدن،
رؤیاده ده دارغین کچدک یانمدن،
کوکل سنی آرار، آغلار، هم ملر

اوکسیدیگ کلر صولدی قوواده،
غریب بلبل اوتمز اولدی یوواده،
کوکل اوکسوز قالدی ایصسنز اوواده،
سس ویرمه یور شیمدی طاغیر دره لر .

سوزولدی کوزلری ازهاره معطوف ؛
بربوی فسونکار بردن یایلدی .
کوچولدی کولیکلر ، نظرلر مکسوف ،
اونازنین باشلر دوشدی باییلدی ،
سریلدیلر بهوش ،
وجد ایله خاموش ،
بولوطه بورونمش نازلی پریلر ...

شیشلی

ملککرتیردی دردن برسپت
یاسمن ، کل ، زرین ، زانباق صاچیلدی .
اوزاندی پرنشئه ،
حسنکه تشنه ،
بولوطه بورونمش نازلی پریر ...

تمثال وجودک ، ایدوب تماشا ،
دیز چوکوب هپ بردن ، قیلدیلر طواف .
ایکلهدی صوت عشق ، تیتردهدی سما ؛
شکوفه لر مهتز ایتدی انکشاف ،
بوس ایتدی مشکین ،
ازهارى ؛ نرمین
بولوطه بورونمش نازلی پریر ...

یوره کلر اهتزاز ایتدی پرنیاز ،
صولدی کل چهره لر ، صولدی کل فملر ،
کسیلدی یوکسه لن بلوری آواز ؛
سوزولدی آهسته باکرشبنملر .
نظرلری محسور ،
مبتلا ، بهور ،
بولوطه بورونمش نازلی پریر ...

سیاه ، قرال ، صمور ، صیرمه ، قلاپدان
رنکنده کور صاچلر
افقی قیرباچلار ؛
بولوطه بورونمش نازلی پریلر ...

عریان اوموزلرده الماس سبولر :
ایچیور حارلبلر عشقی ، حیاتی .
پنبه طوپوقلری اوپرکیسولر ،
یوکسلدی سایه ذوق قهقههاتی .
اوچویور دست بدست ،
بوسه لرله مست ؛
بولوطه بورونمش نازلی پریلر ...

فللاوطه چالییور عشق ملکلری ،
رقص ایدیور رخشان کوکده حوریلر ؛
صارصییور سسلری هپ فلکلری ،
چالییور خواهشله شن طنبوریلر ...
حسنکک مائلی ،
اوچویور ؛ ماویلی
بولوطه بورونمش نازلی پریلر ...

نوشین بوسه لرله طوپلانان دهمت
تعظیم و تقدیسه کوکده آچیلدی ؛

پرېلر

صاچلارك پريشان ، كوزلارك مخمور ،
لبلارك كشاده ، سينهك نيم عريان ؛
وجودك اينجه جك برتولله مستور ،
اوچويور يانكده لرزان وخندان ،
محترز ومفتون ،

مفتخر ، ممنون
بولوطه بورونمش نازلى پرېلر ...

ماشايدييور حسنى ، حيران ،
اوزانمش ابلىر هپسنگ بردن ،
مونس بوسه لرله شادان ومستان .
اوچيچك وجوددن ، لبدن ، هريردن ،
طوپلادى بر دمت ،

ازهار مشكت ،
بولوطه بورونمش نازلى پرېلر ...

باشلرنده سريمه ييلدیز افسرلر ،
اللرنده ياقوت ، زمرد كلابدان ،
بللرنده پارلاق ، نوردن كرلر ؛

صوسز صولوب تۇان قوپاردىڭ كىلدەر .
ھىركەھ ايكەين بو اوكسوز كوكىلدەر .
سن آغلادىڭ بى ، سن كل بر آز كولدور ،
سن ياشادىڭ بى ، سن وور ، بى تۇلدور ؛
الكەھ اولمىكەم بر ذوق ويرر بكا .

حسرت

ایراقسک سودیکم ، بندن چوق ایراق :
تیریور کوزمده ژاله فراق .
ویریور حسرتک کیزی برمراق ،
ایسته م که بیلسون حتی بونی حق ؛

سویله مک ایستردم یالکز سکا .

یاقینسک سودیکم ، یاقین بکا بندن .
ایچر ذوق حیات لیم کل لبکدن ؛
سم اولسه دخی بن ایچرم الکدن .
سن اله عشقسک عابدلرک سندن ،

کچه من سودیکم امین اول سن بوکا .

تیتروم اسمکی آ کدجه ناکهان ،
عشقکه قابنایور دامارلرمده قان .
سنکدر ینلکم ، سنکدر مال و جان ،
سودم چوق سوهرم ، سویورم اینان !
ایچ قائم حالدر ، صوصادکسه قانه .

باقشسك كله پر حس و حیران ،
اوقشامش سومش بر خیلی زمان ،
قوقلامش نوبمش ، صکره ناکهان ،

اوبایغین حالندن خلق ایتمش سودائی.

لکن نصاسه خیرچین دیکنی ،
اینجیتمش کوزلم اوزمین تی ؛
براز صیزلاتمش آغلاتمش سنی،

فقط اویاشلردن برجھان یار اتمش .

شیشلی

برجهان

اورنك اتخاذا ايتمش حق سنى ،
بخش ايتمش سكا هر محاسنى ،
كندى ده عاشق بولمش كندىنى ،
خيالكله نورمش بوعلوى سمانى .

حق سنى سومش ، اليه باقمش ،
ايكى قيمتدار مجوهر طاقمش ،
جوهر لرنده چاقاقلر چاقمش ،
آتشلى كوزكدن خلق ايتمش شمشكى .

كليشى كوزل سربيلمش ياتمش ،
روزكار صاچكى داغيتمش آتمش ،
اويقو رويكه الوان رنك قاتمش ،
حسنكه باقهرق ياراتمش چيچكى .

كله مش كلز حسنكك اشى ،
صاچك تليله صارمش كونشى ،
كوزكده يانمش سودا آتشى ،
اويغاجملردن ييلديزلرى صاچش .

بردامله قان

خیالکی بولوطلرده کورور طوتمق ایستهرم .
 افقلرده غیب اولورسک ، ظلم ایتمکچون قاچارسک .
 یتیم قالان عشقی ینه بن سینهمده بسلهرم .
 هجرانکله قییمق ایستر ، عشقه مزار آچارسک .
 ای کوزلر آللهسی ، ای آلی قانلی پری !
 ایسته دیکک جاندر بیلدم ، صوک بهارده برکوندی ؛
 کوزلرکده بلیرمشدی جنایتک اثری ؛
 اوکون سنک دوداغکده بردامله قان، که ردمدی .

یکی کوی

عجبا کیمدر ؟

عجب خیالکی اوقشایان کیمدر ؟
کوزکده ، کوکلکده یاشایان کیمدر ؟
سوکیم ، نامکی طاشیان کیمدر ؟

صیزلایور ایچمده کیزلی بر یاره .

کیمی کولدوریور ، کولمز جمالک ؟
کیمی ئولدوریور عشقک ، خیالک ؟
کیمی چیلدیرتیور ذوق وصالک ؟

سن نروده سرپیلوب یاتدک آواره ؟

نهخوش خمورلق وار بوکون کلشنده :
سنبللر پریشان ، لاله افکننده .
تتره یور زاله لر او کل سینه کده ،

عجب آغلانیدیگ هانکی بیچاره ؟

- ۱۱ - مایس ۳۲۹

- یکی کوی -

سویلمه

سویلمه بنی دردم بویو کدر ،
امیدم ، کوکلم چوقدن سونو کدر ،
حیاتم بکا بر قوجه یو کدر ،
کوکلم باغنده بایقوشلر اوتر .

عشق رؤیا ایمش کوردم ، اویاندم ؛
محبت باقی قاله جق صاندم ؛
بیهوده یره آتسه یاندم :
بو آجی بکا نولومدن بدتر .

یکی کوی

خیرچین

برجانانم وار ظایت خیانت ،
یاراماز ، خیرچین ایتمز عنایت ،
کندی کندنیدن ایدر شکایت ،

بکله یه طورسون کوکل وفایی .
سومک ایستهرم یانمدن قاچار ،
اوزاق طورسم آتشلر صاچار ،
ستم سوزلرله دلدہ درد آچار ،

فقط آرتیردی کوکل سودایی .

اذیت ایتمک اک بویوک ذوقی ؛
معذب کورمک نشئه سی ، شوقی ؛
شیطانلقده هیچ بولنماز فوقی ،

مشقه باشلادی کوکل جفایی .

سودیره بیلیمک خیلی امکدر ،
کوجندم کیت دیر ، کل سودیمکدر ،
مراقی اوزوب لطف ایلیمکدر .

اونسز بوله ماز کوکل صفایی .

یکی کوی

روحك آیرماز یولداشنه

نهدر بوسنده کی حال فسونگار ؟

نهدر بوجاذبه ، بو طرز کفتار ؟

نهدر حسنکده کی کیزله نن اسرار ؟

آکلاشیلماز سر بکتاشی کبی .

داغئیر صاحبی خیرچین بر روزگار ،

صانیرم اللرك باشمی اوقشار ؛

خیالك چیرینور بنمله یاشار ،

روحك آیرماز یولداشی کبی .

هر کیجه دو یولور حزین ناله لر ،

بری عشق آغلار ، آچار لاله لر ،

چیچکلر اوستنه دوشر زاله لر ،

سینه یه دو کیلن کوز یاشی کبی .

بو ییل اوفکک کبی ایرمقلر طاشقین ،

بن عطش حسرتله دالارم شاشقین ،

او گولسه ده چیقمز سینه مدن عشقک ؛

کوکله نقش اولمش بر آشی کبی .

یکی کوی

سن کیده لی

کز دیکم یرلر، کوردیکم شیر،
هپسی ده سندن برنکته سویلر؛
ویرانه لرده بایقوشلر ایگلر،

فرقت دمنک انکسارینی .

داغلره سیندی، ماتملی برسیس ،
دو کدجه دردم، کوپوردی دکز ،
اطرافه چو کدی، حزین بریاس ،
روزکارلر اولویور آه وزارینی .

بوزولدی باغلر ، تارومار اولدی ؛
صولدی چیچکلر ، خاکسار اولدی ؛
سودیکم عالم بر مزار اولدی .

بکلیوز کوکلم اغتفاریگی
یاکل تولدور ، ویر قرار یگی

— بکی کوی —

اور مانلقده کوکلی بر برینه باغلارز؛
سعادتك کانه طویه طویه آغلارز .



عشق کافیدر ویر الکی دوشونمه ، کل کیده لم .

— یکی کوی —

كل كيدەلم

كون قاووشدى ، صو قراردى ، بى اوزمه كوزەلم ،
بويناك بوكوب دوشونمه كل ، ویر الکی کیدەلم !
قره كمره کیرییکلرك قالدير ، كوزك كورهیم ،
ویر الکی باق عشقمه ايشته شاهد يورهكم ،



نم ایچون هر بر سوزك قیمتلیدر اینجیدن .
كوز ياشلرك آقیتمه كل ، اودر كوكلم اینجیدن .
چیچكلردن تاج اورهیم ، كوچوك كوزل باشكه ؛
تل طاقلمز آلتون كبی پارلدايان صاچكه .



ياسمنله خانم الی اولور کلین آصقیسی ؛
اوقابارمشن سینه جكك باشم اولور باصقیسی ؛
روزكار اوقشار باشمزی کللر ، بزى مست ایدر ؛
بلبل شاقیر ، صو شارلدار ، نشئه کلیر ، غم کیدر .



بولوطلرك آره سندن ایشیق ویرر آی بزه ؛
یمین ایدوب عشقمزه باقیشیرز كوزكوزمه .

بوسودادن پکرسین

نیچون بی یان باقیشله سوزهرسک ؟
سوزلریمه نهدن دوداق بوزهرسک ؟
بوکون سومر ، یارین بلکه اوزهرسک ،
کل اوزوله ، بو سودادن پکرسک .

سوسه کده خوش ، سومهسه کده سن بی .
بن وحشی یم ، هیچ سودیرتمم کنیدی ؛
بو حالله اینجیدیرم بن سنی ؛

اینجینهدن بو سودادن پکرسک .

بلبل کبی عاشق اولما هرکله ؛
وفاسزدر کل اینانماز بلبله ؛
چونکه شاقیر لاله لره سنبله ؛

سنبل کبی عشقک صولار پکرسک .

— یکی کوی —

کوزیاشری

پنبه بیاض رنکک یاشار کلر ایله زانباقدہ ،
نازک ، نوشین بویک یاشار منکشدہ ، لیلآقدہ ،
کوکلمدہ ده عشقک یاشار بوکا شآهددر حقده .



نیلهیم که ، فریادمی اسحق قوئی دیکله یور ،
اوکسوز کوکلم حسرتکک ماتمنی ایکله یور .

— یکی کوی —

سو كىلىم

باق ، شومصر يوسكوللرى طبقى صاچك تليدر ؛
يرده آچمش مينه جىكلر كوزلرىكك زىكيدر ؛
يناغىكده اوچوقورجق صانىكه كوكل اويدر .



سو كىلىم ، هر نه به باقسىم هرشى سنى سويله يور .
اولو اورمان ، جوشغون دره هپسى بىزى بىكله يور .



سحر وقتى سن اوطورور تويلى حالى طوقوردك ،
بلبل ايله غريب غريب عشق توركوسى اوقوردك ،
سنى سودم ديه كوسدك ، جان اويمه اوق ووردك ،



لكن اوصوچ بنده دكل ، جانم سنى اوزله يور ،
يالكز سنى سومن كوكل هركون يولك كوزله يور .



کائناتم

کوزیکک بیک آینه مدی بنم :
اونلرک ایچنده بر جهان کوردم .
عشق جهنمنده قاورلدی تم ،
سودا جنتنده بر عمر سوردم .

عشقک غنچه سی لبکده آجدی ؛
شراب کوتری بن اورده ایچدم .
سینهک برفسونکار بوی ذوق صاچدی ،
بن اورده یاشادم ، کندمدن کچدم .

عشقک کونشیله آجدی بهارم ؛
لاله لرم اوردن حرارت آلدی ؛
حاصلی سنبلم ، کلم ، کلزارم ،
او سما آلتنده باییلدی قالدی .

— شیشلی —

سودا

ای کابوس خیالم

کوزلرم قانلی ، باشم دومانلی ؛
ایکلیور کوکلم دردلی ، فغانلی ؛
کچیور عمرم غملی هجرانلی ؛

سن محو ایلدک شطارتمی .

سن آتدک بنی ظالم بو ناره ،
قانار قلبمده قاتل بر یاره ،
أولمه دن دوشدم قعر مزاره ،

سن کفله دک سعادت می .

قینال یاقسون

برشاقه یاپدم بن نازلی یاره ؛
کوسدی، کوجندی کوزلری قاره ؛
بودرده عجب وار میدر چاره ؟
عشقیله دوشدم غریت ایلنه .

برکل طاقشدی ، بن اونی چالدم ؛
باقدم آغلیور ، شاشیردم قالدیم ؛
برکذار دیرکن انکسار آلدیم ؛
کوسدوم سوزینی صاردی دیلنه .
نه اولدک دیدیم ؟ کوکسمدن ایتدی ؛
کوکل صیرچه در قیرلدی بیتدی .
دیوب یرندن فیرلادی کیتدی .
باقه قالمشم اینجه بلنه .

ای سحر قوشی کیت یاره سویله !
پریشان اولدم عشقیله بویله ؛
بن وداعلاشدم دوست ایله کویله ؛
قینال یاقسون آرتق انه .

— یکی کوی —

عشق زهری

یارک کیتدیکی یوللرایزلندی ؛
ساردی بولو طار کونش کیزلندی ؛
بوزولدی باغلر ، هوا سیسئلندی ؛
اوچوردم یاری ایواہلر اولسون .

اورمانده کزر ، داغه کیتمزدی ؛
نازی چوق سومر جفا ایتمزدی ؛
سودا باغنده دیکن بیتمزدی ؛
خی یرمن کل آچادن سولسون .

کراز طوپلاردم ، امدن یردی ؛
بن سنی جاندن سومرم دیردی ؛
او طاتلی دیله دنیا دکردی ؛
یاردن ایدنلر آللهدن بولسون .

کوکل دردلیدر سولر چاغلاسون ؛
بلبل اوتمهسون ، کل قان آغلاسون ؛
بن قاره کیدم ، یار آل باغلاسون ؛
می شیشهلری زهرله طولسون .

— یکی کوی —

صوک بهار

بونه مغموم حالدر ، بونه طورغونلق !
 سانکه هر برشیته چوکمش یورغونلق .
 چیچکلرده صولمش ، کلار دوکولمش ؛
 زانباقلر قورومش ، بونی بوکولمش ؛
 اویشیل یابراقلر هپسی صارارمش ؛
 اومائی کؤک کوزی آرتق قرارمش .
 هله قارشیده کی او قوی ، او ساحل ،
 هر دقیقه برجان چکمه مائل .
 اورپریر ، تیتروم الله بیلیر ، که
 اورکرم باقدقجه بکا کلیر ، که
 دکوزه عکس ایتمش یاسک کولکهمی ،
 برانین صانیرم طویدیغم سیمی ،
 هریر حزن ایچنده ، مبهم بر ماتم .
 ای ، موتی بزله اخطار ایدن دم !
 اوت ، بوصوک بهار .. یوقدر هیچ چاره .
 البت دینه جکدر قانا یان بر یاره .

- ۲۰ - تشرین ثانی ۳۲۴

— یکی کوی —

کیجه لرم

تک وتنها ، بر باشمه او طه مده ؛
وجدانمک فریادینی دیکله رم .
بایقوش اوتر کاه آغا جده ، کاه دامده ،
بن حیانتک ماتمنی ایکله رم .
مزار کبی قرار نجده هریر لر ؛
فیصلدا شیر قورقونج ، مو حش صدالر ؛
یریوزینه چیقوب سانده موتالر ؛
خیال اولان حقیقه کولر لر .

— یکی کوی —

زوال

ٺولوم سڪوتی هیچیدہ برعالم :
 چیچکھر ھب مریض ، دوکولور کل ، یاسم ،
 سجادہ برحزن ، دریادہ بر ماتم ،
 چوکمش اوکسوزلکک دنیاہ ملالی ،

نسیمکدہ اوچار بر نفخہ ستم ،
 ازھارکدہ تیتھرہ بیک کریہ الم ،
 آغلار کبی ھریر ، طوبراق بیله برنم ،
 سحابہ ہجران بوغویور ھلالی .

بایغین ستارہ لر ، یارہ لی برشفق ،
 صیزار قیزیل برقان سماہ براوفاق ،
 کولکہ براقیر کیدر ، فریاد ایدر اسحق :
 ظلامکدہ اینر آوارہ کلالی .

— شیشلی —

کیجه باشلارکن

ابرولی سمایه خلقت ، الماس سریر ،
طودر غونجه بردکنز ساحلیری اوپر ،
سوزر افقلرده سودالی بر قمر ؛

ییلایز کی اوچار آتش بوجکلری ،
کیجه نک کوز یاشی اوپر چیچکلری .

برغخوراق صارار ، اطرافی ، هر کسی ،
کسیلیر حیاتک اوغولدا یان سسی ،
اوفرلر ایشیقلری ظلمتک نفسی ؛

قیانیر سمانک ییهوشمانی کوزی ،
لیلک قوجاغنده اویورکن یر یوزی .

— شیشل —

اینجه جک بردومان چیقار اوجاقلردن ،
 قارت بر کوپک سسی کلیر اوزاقلردن ،
 ایکی بوکلوم چیقار پیرلر بوجاقلردن ؛
 باقار و جانلانیر کچمش دمک یادی ،
 ایکلر سینه لرده کنج کلک فریادی .

کون دونرکن

اقتسام غریبلسکی، اوکسوز کبی هریر؛
سلطان سمانک کوزنده بیتمش فر؛
مشوم پوهولرله شب پره کولومسر؛
دستیلر اوموزده قیزلر صودن دوز .
همالر ایچنده کون صاراریر سونر .

اطرافنی غم بورور؛ قویون، قوزومه لر،
آق صاجلی خاتونلر اوطورمش اون آله ر،
آرسلان کبی آرلر تارلالری بلله ر،
بلبللر دم چکرسازلی دره لرده،
جواب ویرر برسس : کلم نزمه لرده ؟



کنج بردلیقانی داوار سورر بورور،
یاقلاشدجه کویه کوزینی عشق بورور،
شیشدجه سینه سی قاوالی اوفورور،
عکس ایدر عشقنک صداسی طاغله ر :
قوشار بر هیجان کنج قیزلر باغله ر .



اوتویور بایقوشلر ویرانهلرده ،
یاغیور سہادن طوفان بلا ،
سورونور امللر ، امیدلر یرده ،
کورلر کؤک یوزنده نادان برصدا :

دهشتله یاشار آہر بر حقیقت .

— شیشلی —

عصیان

اوف ، بوکون سہادہ ینہ عصیان وار :
باق ، سیاہ بولو طر هجوم ایدیور .
حمالی کوزکده ینہ طغیان وار :
قورقونج کولکالر کلوب کیدیور ؛

اسیور باشکده هوای جنت .

کورلہ یور ہریانده قودورمش برسس ،
شیمشکلر چاقیور ؛ آرتیور اینن .
قاتل برینچہ ؛ ظلم ، حدت ، کین
اولویور ییلدیزلر مظلوم ویکس .

آ کلاشیلماز برسر ؛ ندر بو حکمت ؟

یانیور کلستان ، یانیور هزار :
آتشر بوسکورور غائبدن برقم .
هریر برخرابہ ، هریر برمنزار ؛
آچیلمش صانکہ باب جہنم .

یاقیور جہانی جانی بر قوت .

غریب دہ

کوزیاشلری

عقلم ایرمه یور اوف، نه خالدر بو !
یاشامق ایچون درد، محنت ، قایغو؛
بر ذوقه بدل بیک آجی دویغو !

دویغوسز فلک صورار آغلارم .

ظالم لر جزا کورمه لی البت .
مظلوم لر نیچون چکسونلر زحمت ؟
حق چیکنه نیور، نه در بو حکمت ؟

حقسنزلقلره یانار آغلارم .

— یکی کوی —

آغلارم

نهدن کولمه سون کل کبی یوزلر ؛
نیچون آغلاسون او کوزل کوزلر ،
نه یه سوکی یه سویسمز سوزلر ،

سویله نیر دییه شاشار آغلارم .

شو کوردیکمز رنگارنگ چیچک ،
سودالی بلبل ، آری ، کلک ،
یکدیگر نی براقوب کیده چک :

وقاسزلغه باقار آغلارم .

سولماسون دیرسون سنبل ، کلم ؛
یارین الدن آله جق تولوم ؛
بوتون دنیایی ایکلنسه اوگوم ؛

چاره سزلیکدن جوشار آغلارم .

نشئه کیزله نیر چوکر برملال ؛
هر وجود ، هر شی محکوم زوال .
صوک نفسه قدر توکنمز جدال .

توکنمز دردم صایار آغلارم .

نهدر ، بیلن ، کورن وارمی ایچکزدن
باشمده اوچوشان مینالی ملککر ؟

خورلق ، اختیارلق ، چیرکینلک قورقوسی
ومستیزی کوان زوالک صورغوسی ،
کنجلیکک ، دینجلیکک یادی و بورغوسی ،
جان اوند قیزغین بریاس بورغوسی
نهدر ، بیلن ، کورن وارمی ایچکزدن
باشمده اوچوشان سودالی ملککر ؟

قولاقلرده قهار ، قاصف بر سس عقور .
ای آدم ، عدمک یاقلاشدی دیر وقور ؛
عاصی اوکسور وکلر قبره تزکاه طوقور ؛
بکلر وجودلری اذدرلی بر چوقور ؛
نهدر ، بیلن ، کورن وارمی ایچکزدن
باشمک اوچنده قوف بر دومان کی
دوئن و اوچوشان وفالی ملککر ؟

— شیشلی —

عذابك سسی

باشمك اوچونده قوف بردومان کبی ،
 دونن واوچوشان سماوی ملکلر .
 صوك بهار امیدسنز ؛ کیدیپور لیلکلر ،
 آزعین آغریلزله قیویرلمش بیلکلر ،
 قورومش دیللرده دعالر ، دیلکلر ،
 ندر ، بیلن ، کورن وارمی ایچکزدن
 باشمده اوچوشان ادالی ملکلر ؟

دیشلرده صیقه شمش کینی ، انتقامی ،
 صحتی ، محنتی ، وصلتی ، هجرانی ،
 دردی ، فلاکتی وعجز انسانی ،
 فریادی ، ناله بی ، شوآء وافغانی ،
 ندر ، بیلن ، کورن وارمی ایچکزدن
 باشمده اوچوشان صفالی ملکلر ؟

صاچلرده قیشلرک بر قار دوکونتیسی ،
 یوزلرده زمانک ایزی ، بوکونتیسی ،
 اوموزلرده کچمش کنجلاک چوکونتیسی ،
 قلیلرده هجرانک عذاب دوکونتیسی ،

بیتمش او اولکی سلطنت ، دارات ؛
پارچه لائمش ، هیات ، مضراب حیات ؛
اوغولدار هر یانده بر سیل ممات ؛
هیولا کنزییور ویرانه لرده .

شیشلی

هجران

آغاچلر دوریلش ، چیچکلر صولمش ؛
عاشقلر مجلسی سله‌خانه اولمش ؛
بلور پیمانهلر قانلرله دولمش ؛
سس ، صدا کسيلمش میخانه‌لرده .

بلبل یوواسنه بايقوشلر قونمش ؛
لاله‌لر اوستمه قزیل قان دوکمش ؛
کیملر قان آغلامش ، کیم کولمش ، اوگمش ؛
شو خراب ایدیلن بوش لانه‌لرده .

آتيلمش بر یانا ، نی ، کمان ، رباب ؛
ازيلمش قلملر ، ییرتيلمش کتاب ؛
قیرلمش قانونلر ، دوکولمش شراب ؛
اجل شرتی می پیمانه‌لرده ؟

چیکنه‌نمش دوواقلر ، الماسلی تاجلر ؛
یولونمش اوکوزل نازنین صاحبلر ؛
سورونور یرلرده قانلی قیرباجلر ؛
او بزم ذوق اولان کاشانه‌لرده .

ہر یانی طرولاشدم انسان قلامش ؛
او مرد بیکیتمردن نشان قلامش ؛
فلاکتلی باشه قوشان قلامش ؛
کفنہ بورونمش اووالر طاغیر .

عجب کورد کلرم بر خیالمیدر ؟
یوقسه حقیقہ بر زوالمیدر ؟
درس عبرت ایچون بر مثالیدر ؟
عنزمک قوتی هانکی ال باغیر ؟
شیشلی

یأس و غزم

کوچو ککن کویمده شن اویناشیردم ،
کوی ، آغاج قلامش یولی شاشیردم ،
کوکلك غمی کوزدن طاشیردم .

غمه تبدیل اولمش او ذوقلی چاغلر .

طالعك او ظالم قاتل اللری ،
قانلره بویامش آقان سیلاری ،
ویرانه یه دوغمش غربت ایللاری ،

یاره لی بغریمی قهر اوتی داغلر .

هر ویرانه لکده زخم ایله طوردم ،
باشمی ییقلمش طاشلره ووردم ،
اسن عاصی یلدن جانانی صوردم ،

طوبراغه قاریشمش تولولر، صاغلر .

قانلره صولانمش آلتون ا کینلر ،
چاغلایانده یوردك غم سسی ایکلر ،
فریادی کیم طویار ، فغانی کیم دیکلر ،

یوردك زوالته سکودلر آغلر .

۲۰

دشمن فغانله ،

تینگ زیانله

هجر مکانله

خا کستر اولسون ...

نیشلی

۱۶

دلده بر کلین
کبی عشق کین
رقص ایتسون ، لکن
مستمر اولسون .

۱۷

نه آل آلایش ،
نه ده نمایش ،
کور دیکمزایش ،
در ، کهر اولسون .

۱۸

سیف کین قاطع ،
عدل و شان ساطع ،
متین و لامع
بر محور اولسون .

۱۹

خضمز ذمله
زهر و المله
قهر عدمله
پر کدر اولسون .

۱۲

وطن شن ، مسعود ،

ملت حر ، خشنود ،

نائل مقصود ،

مظفر اولسون .

۱۳

وطنه قوجاق ،

عدالتله حق ،

اولملی مطلق ،

که سرور اولسون .

۱۴

سعی و صداقت ،

عزم و متانت ،

شان و شرافت

سراسر اولسون .

۱۵

رفاه و نشئه ،

کولسون هر یرده .

بو ملک مرده .

معمار اولسون .

۸

ایشله ن طوبراق ،

بویون باشاق ،

یچدکجه اوراق ،

سیم وزرا ولسون .

۹

نقدآ قدرتلی ،

بحرآ سطوتلی ،

برآ قوتلی ،

بر سپر اولسون .

۱۰

ملت ایمانه ،

هپ باشله ، جانله ،

حب وطنله ،

مسخر اولسون .

۱۱

وطن کرمله ،

غیرت ، هممله ،

ماغ ارمله .

برابرا ولسون .

۴

یوللرده اشجار ،
فابریقه ، تجار ،
مختلف تجار ،

کامور اولسون .

۵

بارلاق ضیالر ،
کوزل بنالر ،
یرلی اشیالر ،

ذوق آور اولسون .

۶

بلور ومعدن ،
پایسقه ، بازن ،
یرلی واحسن ،

برهنر اولسون .

۷

صنعت دل آشوب ،
کوردنلر مجلوب ،
ترك مالی مرغوب ،

معتبر اولسون .

کوکل ایسترکه

۱

ملت مرد ، غیور ،
ملکمز معمور ،
ترك نامی مشهور ،

بالاتراولسون .

۲

برچوق دبستان ،
علم ایله عرفان ،
اوکرنسون صیان ،

منور اولسون .

۳

کنیش سوقاقلر ،
فعال آیاقلر ،
بغچهلر ، لاقلر ،

مزمر اولسون .

٥
بـ

صبر ایت، دشمن، بو ظلمتدن شان ایشینی دوغه جق ..
خور کوردیکک ملت، سنی کوپک کبی قوغه جق ..
مغرور اولما، کل او کونمه، دوشون بر آز آتی بی
حقک عادل آلی بر کون حقمنزلری بوغه جق ..

بو کون تحقیر اولندیسه ملتمز، دینمز،
یوزمزی قیزارتدیه هر خطامز، شینمز،
أوج یولنده جانمزی حقه ترهین ایلدک،
یارین ظفر سنجاغنی طاشیه جق کینمز .

چیکنه ندیه یوردلرمز، طوپراغمز، طاشمز،
دو کولدیه بفریمزه بو کون قانلی یاشمز،
مغرور آلتک اکیلرکن یارین تورکک اوکنده،
افتخارک آلقیشله یوکسله جک باشمز .

شبعلی

کین دالغہ لری

اسلام لری صالایورکن ، طاتلی ذوقک بشیکی ،
غدره قونداق اوریورمش یالان ، ریامکیکی ،
عیش ونوشک خماریلہ دالغین ، یایغین ، سرخوشکن ،
مراثیلر آشویورمش باغبانسز نهشیکی .

ایشته بو کون دون کیجه نک آجی ، غملی صباحی ،
قوشویورز نوره دوغرو بولمق ایچون قلاهی .
فلاکتدرانسانلره انسانلی اوکره تن ،
بو غیرتله بوله جغز بزطریق صلاحی .

آرتق بزى مست ایده مزسرمست اسن یلارک ،
کین تختی سورویه مز جوشغون آقان سیلارک ،
یاقدی ، ییقدی ، ووردی ، قیردی ولکن ،
عنمزمک قوتی قیرامادی آلرک .

دوغریلقله دوغاجقدر ، بزه اقبال کونشی .
ال برلکی سوندیره جک فلاکتی ، آتشی .
تورک ملتی ثولیه جک ، یاشایاجق شان ایله ،
آلتون سپر اورمکده دراوغلی ، قیزی ، قرده شی .

نه خدمتله کوردی متین اللرک ،

نه یاره لر صاردی نرمین اللرک ،

نه کفنلر پیرتدی نمین اللرک ،

وار اولسون او اللر، کامکار اولسون -

- ۱ - شباط - ۳۲۹ - شیشلی -

هلال احمر

ملکەر کلهرک باغ جانندن ،
بویامش هلالی مجروح قانندن ،
غازی لاله لره باغبانندن ،

دیمشله بوهلال یادگار اولسون .

بیاض بلوطلرده یاشار آل هلال ،
کوستیر جهانه نوردن بر تمثال ،
سوزر افقلرده زهره ملال ،

بو آل بیاض هلال پایدار اولسون .

ای، هلال احمر! معدنک غیرت ،
آتارک حمیت، هیکلک شفقت ،
باقوب سندن جهان آملی عبرت .

سپهر غداره کار عار اولسون .

فواره لرکدن دوشر منور ،
آلتون اللرکله ایشله نن جوهر ،
بسله اودانه لر برر کبوتر ،

فواره ک ابدی تابدار اولسون .

تقدہ بدل ویریوردی حیاتندن ، عمرندن .
 قهار زمان چالامامش کوهرینی کوکلندن .
 ایشته حزان صورتندہ کورینن بواختیار ،
 نشر ایدردی پرزنده بر نشانه نو بهار ،
 خیالمدن سیلینه من او محترم ، فدا کار...
 قلبمده کی حرمتلرم قاله جقدر پایدار .
 ای، هلال احمر !.. بونلر سنک فیض وکلاک ،
 غیرتکله کوندنکونه یوکسلمکده هلالک ،
 لهگده هر سویله نلر ، یازیلانلر آزدر آز .
 سنسک انجق مجروحلره ، محتاجلره چاره ساز .
 یاره لیش هر غریبه سنسک آچان قول قوجاق ،
 سندہ بولور دیکلنه جک ، ایصینه جق بر بوجاق .
 سندہ بولور بر قاشیجق چوربا ، راحت بردوشک ،
 باش اوچنده کیچه کوندوز باقان مشفق بر ملک ،
 علاجنی ایجیره جک ، یاره سنی صاره جق
 اوکا جاندن آنا کی ، قردهش کی باقه جق ...
 ای، هلال احمر ! . سکا حلال اولسون ویریلن .
 اول الله صکره سنک سایه کده در دیریلن .
 انسانیت شہراهنه آدیم آتدک یورودک ،
 سن حسنت نوری ایله اطرافنی بورودک .
 سکا یازدم ایدن اللر چورومه سون ، وار اولسون ،
 بو دنیاده کوکلم کی هر کس سکا یار اولسون ...

هلال احمر

بوکون کبی خاطر مدده در، کچن سنه صوغوق ، قار ،
 قادین ، ارکک ، کنج ، اختیار اللرنده بوغچه لر ،
 قرا کلقدده قوشارلردی هپ هلال احمره .
 ادنا ، اعلا بدنا بر خدمت ایچون عسکره ،
 کیمی بیچر ، کیمی دیگر ، کیمی ایشلر آل هلال ،
 کیمی یازار ، حساب ایدر ، کیمی ایدر احتمال .
 کیمبسی ده مهاجره چوراب ، پو طین ، چاشیر ،
 حامللره قونداق ، اثواب داغیتمقله اوغرا شیر ،
 قارنجی لر کبی سس سز هر کس غبور و فعال ،
 منتظماً ایشلرلردی ، بویله جه تابزوال .
 اصل اورده کوردیکم شی بر نظر عبرتله ،
 وصف اولونماز ، حیرت افزا بر جوهر غیرتله ،
 ایکی بوکلوم ، چیفت کوز لکله یتمشک بر اختیار ؛
 هر کون کلیر ، دیکیش دیگر ، چالیشیردی بی قرار .
 هنوز سما نخمور ایکن او هلال احمره ،
 مقدم ، مشغول بر گوشه ده ، ایرتسی کون سحرده ،
 کلیر . کویا ما کنه در هیچ یورولماز ، قونوشماز ،
 متادی ایشلر طورور ، اویوقلاماز ، اویوشماز .

آلديرمه سن آناڭك كوز ياشنه ،
آناڭ قربان اولسون سنك باشكه ،
كوزك يولده ، كيت ياوروبم كيت ، قالما كچ ،
يورده كمى يرده كورسهك چيكنه كچ .
— هيبجككز يارمق باصك كاغده ،
سلام يازسون حاجى عثمان آغاده ،
حسن كيلدن ياووقليمى سوء ال ايت ،
كيدىيورم آنا ، حقك حلال ايت
— هايدى ياوروبم ، سلامتله !

— ايوالله

— قوشما ، اوغلم ، بكا باق ، هو ، عبيده !
كل ، ياوروبم ، كل بريجكسك قيامام .
— صوص جدمك روحي بكلر انتقام .

شيشلى

اویان ، اوغل ، اویان زورلی ضرردن ،
 نولو اولسهك قالقما ایسك مزاردن .
 آنا-جنگ ترك ایدردی اویقوسك ،
 نیننی لرله سكاوطن طویغوسك ،
 دعا کیبی قولاغكه اوقوردی .
 یوره کنه کیرسون دییه اوج قوردی .
 سن چوق اوکود آلدك اومرد بابا کدن ،
 تمیز حلال سودی امدك آنا کدن .
 بیل که اوغل ، سن سودیگنی ، اتگی
 کیمکگی ، ایلککگی ، تنگی ،
 طمارگده دونن قیزیل قانگی ،
 یدی ایلی آشان اوگك ، شانی ،
 اجدادیکك طوپراغنه بورجلیسك ...
 — طغارجغه صومون ، قاتیق قورمیسك ؛
 — نه ایسترسك کتیریم ییه جك ؟
 — وار اول آنا ! بشقه وارمی دییه جك ؟
 — اوج کون اول خسته ایدك ، حالک یوق ؟
 برقاشیجق چوربا ایچسهك ...
 — قارنم طوق .
 طور باقیم ! آغلا یورسك اونه ، یا ؟
 — هیچ اوغلم هیچ ! کل ، قوقلایم بردها .

ویان

— اویان ، اوغل ، اویان دشمان اویانیق ؛
یوردمنك تجلیسی بولانیق .

اویان اوغل ، کیسه جکدن فایده یوق ؛
یوزه کولن ، دوست کورینن دشمان چوق .

اویان ، یاوروم ، اویان غفلت قوینندن ؛
طاوران ، یوقسه اوخاشلر یینگدن

برکون سنی غدر وظلمك تاجیله ،
الارنده بوتلریله ، خاجیله ،

توکوزه رك سوروکلرلر چارمیغه .

اویان ، اوغل قرا کلقدن ایشیغه ،
یول آلمغه وقت وارکن کوز یوما ،

الارکله دشمانگه قور صونما .

شو کوردیکك یوجه داغلر ، آخاجلار

کولکه سنده کوللندی ، باق ، بوساچلار ؛

او چنارده چوق سالنجاق ساللادم ،

یش یاورومی جنکه شهید یوللادم ،

درد چاققیسك دردلی باشه طولادم ،

اکیئلری کوز یا شمله صولادم .

چیلدیر دینک یا اوقادین ، زهر ، میقروب قاینای .
 قادین دینمز اوگا حاشا بر دینچی چانای ...
 خسته ایدک بکله یوردم ویرمک ایچون حای .
 حمالرله صایقه لادک او کافرک آدینی .
 یصدیغمه ایچیریرکن هر کیجه کوز یاشمی ،
 اوقشایه رق اوپو یوردک اوییلانک باشی .
 ایکنج ، مردار برأتکه فدا ایتدک عشقمی .
 بنسه ینه بیلدیه دم هیچ اوفکه می ، طاشقمی ،
 اوده بکا بونه مصرف ، دیدک قاصدک قاووردک .
 اوشیطانه آوج آوج ویردک صائدک صاووردک .
 قاج سنه دریتمه مدی یالانلرک آرقه سی .
 اونک ایچون لیمه ، لیمه باق اوغلکک خرقه سی .
 بنی ایتدک بر آشفته خنده سنک قربانی ،
 هر جفایه کوکس کرر محو ایتدیرم طرخانی ...

— یکی کوی —

طرخانك آناسى

- بر قاج كوندنر نشئە سىزىڭ ، نە يە كوسىڭ ، نە اولدى ؟
خستە مەيسىڭ بىلىم رىڭك دوندىرى پىك سولدى ؟
ھەمدە بىكا صوصغون طورمە قونوشونچە جواب وىر !
— اللە ، اللە ، بۇدە ظاھىرىكى چىقمە بر ھىز
ياپدىغىڭى بىلىمىز گېي نە سورارسىڭ .. تحف شى .
وارمى سىكا كىزۇب توزمە ، مادموازلار ، قار ، مى .
اونوتىلور اوك ، ياوروك ، زواللى جان يولداشك .
ذاتاً سىكا الزم اولان بر جانىڭلە بر باشىڭ .
— او ... بۇكوزل يالانلىرى كىم سويلەدى ، چوق تحف .
قلوبىدە ايدىم ، قونفرانسىدە ، بۇدە غىرىپ ھە ھە ھە ...!
— پىكى جانم اويلە اولسون ھې يالاندر انشاء اللە ..
— ھەم قۇجەڭگە چەرە ، خەت ، چوق ترقى ماشاء اللە ..
بۇنچە يىلدر اولنەلى بر كۇن قارشى طورمەڭ ،
يالان ياكلىش ھەنە ايسە بويلە سۇال سورمەڭ .
نەمدە قالدى ، مەھبەت ، نزاكتىڭ ، خەرمەڭ ! ...
— مەھبەت چوقىدىن اولدى ، خەرمەتى چىكىنتىڭ ،
فقط دوشون ، بر جىفە ايجون سەنەلرچە ايكلىتىڭ .
قلوب دىدىڭىڭ قارخانىە بر سىفالت اوجاغى ،

— ایچم بابا ، سن امین اول حاجت یوقدر توبه یه ،
ار بابانک ، مرد اولادی سوزک آماز کیرویه .
— یکی کوی —

اوکود

— یاپا یالکیز برباشنه ناپیورسک ، چارداقده ؟
 هم نه در او ، الکده کی ، صومی وار اوبارداقده ؟
 — خایر بابا ، صودکل بو ، شی . . . نه دیرلر اونوتدم ؟
 آرقداشم کلشیدی ده . . . ! او ایچپردی بر یودوم .
 آقشام اوستی کزییوردق براز راقی ایسته دی . . .
 — بهی سفیل ، دیسه نه ، که کل بغریکی پیسله دی .
 بیلمز میسک ، که بواچیکی خانمانلر سوندورور ،
 بر ایوی قولایلقله کوتولکه دوندورور ؛
 پاره دیه ایچی ایچون آناسنی اولدورور ؛
 حبسلرده چورویهرک دشمانی کولدورور .
 باق کوزیکه ، قان چاناغی او ذقومک زورندن ،
 فس بر یانده ، کوکسک آچیق صولویورسک بورنکدن .
 بن اوپرکن هر کون سنک اولسکسز آلتکدن ،
 ایسترمیسک آله قارشی باباک اولسون عارندن ،
 آق صقاللی باباسنه باقدی ایچی صیرلادی .
 مور طمارلی تیتزهک آلی کوز یاشیله ایصلادی .
 اختیارک کوزلرنده ایکی قطره بارلادی .
 مظلوم چوجق اودقیقه عفو اولدیفک آ کلادی .

مقابله کورمه یخه دوداقلری بو کولدی ،
ایشته او کون او کسوز لکک ایلك قطره سی دو کولدی .

— یکی کوی —

بر ایکی سوز سویلکه غیرت ایدوب دیدی، که
بر از مهلت ویر، یاربی، شو آمانسز مماته .



قاری مجنم، بکا یا صلان رجاسیله اکیلدی .
باشجغزک کو کسمه قوی، بر از دیککن، یات، اویو .
فرسز کوزلر قوجه سنک کوزلرینه دیکیلدی .
او ائناده اجل کلش چالیوردی قیوی .



اوج درت دفعه قیمیلداندی . صولغون بیاض دوداقلر،
صوک بهاردی، دوشویوردی، هپ صارارمش یاپراقلر .



بر چوجغه، بر موتایه باقدی؛ رنکی صاراردی .
شمندی بیروح یاتیوردی، بش سنهک بر آشی .
امل، امید، اقبال، حیات هپسی سوندی قراردی .
کوز یاشنی قوروتمشدی، دردلرینک آتشی .



معصوم چوجق صاریلارق آناسنک بویننه،
یالواره رق دیدی : « آننه بنی ده آل، قویننه . »

ورم

یاغمور یاغاش ، چاغور باطاق ، برقراکلق کیجه یله ،
قوشویوردی برقرالتی ، النده بر شیشه یله .



کهنه مزار طاشی کی میللنمش برأوڭ ،
یقلمغه یوز کوسترن دیوارینه طیاندی .
بابا ، بابا ! قورقویورم دییه ن تیره ک برسسک .
تأثیر یله صارصیله رق مر دیوه نی طیرماندی .



پیده کی یاصصی ، اگسز بر دوشه کک اوستنده ،
بالموندن دوکمه کی یاتیوردی برخسته .
ضعیف ، قوری ألبکزی قاله قالمش کوکسنده ،
قان یختیسی طور ییوردی باش اوجنده بر طاسده .



یواش یواش قاریسنه یاقلاشنجه کوردی ، که
ایچین ایچین آغلایوردی بویالانجی حیاته .

کوزیاشری

هیچ کیمسه به تاثیراتمز برعلیک رجاسی ،
آغلامقله قابل اولماز بر موتانک احیاسی .



آه ، بوکورلك ... نیلهیم که طویغو وارده کوز کورمز ،
بن قصورلی برعلیم ، بنی کیمسه بکنمز .
— یکی کوی —

جنت اولسون ، سرای اولسون ، ایستر حتی صمانلق
 بنم ایچون بوتون دنیا ، هر برطرف قراکلق
 یشیل ، قره ، الا کوزلر ، درلو درلو اسملر
 صیرمه صاحلر ، پنبه ، بیاض ملک کبی جسملر .



آه ، بو کورلک ، نه زور شیمش ، جسم چوقدر ، کوز کورمن ،
 بن طالعمز برعلیم ، بنی کیمسه بکنمز .



یورهک چارپار ، کوکل ایستر ، روح تیره ر ،
 نه چاره که هیچ کیمسه نی اوقشایه من بواللر ،
 بن جسمی آکلاتیرکن قهقهه یله کولرلر ،
 بکا یاردم ایچون حتی ال ویررکن اور کرلر .



آه ، بو کورلک ، نه فلاکت ، هیچ برشینئ کوز کورمن ،
 بن امیدمنز برعلیم ، بنی کیمسه بکنمز .



بو دنیا ده بر قلب یوقدر بکا قارشئ چارپه جق ،
 برال یوقدر اوقشایه جق ، ییقئق کوکلم یاپه جق .

برعلیك طویغوسی

مانی بولوط آراسندن قیزیل کونش کولرمش ،
اقشام اولور او قیزیلق بایله رق سوزرمش ،
کیجه اولور آی چیقارمش الماس سر پر دکزه ،
کولکه سی ده بکزر ایمش پر لانه لی بر ایزه .



آه ، بو کورلک ، نه مشکل شی قولاق ، طویار ، کوز کورمن
بن بیچاره برعلیم ، بنی کیسه بکنمز .



چیچکلره چی یاغارمش ، کل اولورمش پک کوزل .
صانکه . هر بر یا براغنده تیره شیرمش ، پرامل
کنج بر قیزک یاناغندن سوزیلن کوز یاشلری ،
او یاشلرله آچیلیرمش ، غنجه لک یاشلری .



آه بو کورلک نه کوچ شیمش ، کوکل ایستر کوز کورمن ،
بن زواللی برعلیم ، بنی کیسه بکنمز .



آق کل اسما

اونبشنده بر قیز ایدم ، کزر ، اوینار ، حوپلاردم .
 منکشی نی نرده کورسم طیانهمز طوپلاردم .
 جای باشنده بر چوبانجق هر کون قوال چالاردی ؛
 سبینی آکلاردم سس سس سس سس آغلاردی .
 مراقی یگه مسم ، بر کون کیتدم یاننه ؛

آند ایچیردم ، دیدم : « سوبله کیمدر ، قیان جانکه ؟
 نیچون هر کون بویه یالکز آغلایورسک بوراده ،
 کوز دیکوبده باقیه رسک ، بر شیعی وار اوراده ؟ .. »
 - دیدی : باق ، باق آق کل اسما بکامندیل صالایور ،
 بن یاننه کیتمه یورم دیه کوسمش آغلایور ،

- آق کل اسما ، سودقرده شم ، هم او ، چوقدن بوغولدی .
 هییچ ثولور قونوشورمی ، چیلدیردکی ، نه اولدی ؟
 دالغین ، دالغین چایه باقدی بکا جواب ویرمه دی ؛
 فضله بر سوز سویلتمکه آرتق کوجم ایرمه دی .
 ایرتسی کون کیتدم ، باقدم چوبان یوقدی میدانده
 کچه کلاه ، قوال ، چاریق هپسی قالمش بر یانده ،
 آکلادم که ، قربان کیتمش آق کل اسما یولنه ،
 ایستهمه مش بشقه بر جان یاتیرمغی قولنه .

— یکی کوی —

بر صدقه چوقی کوردک ، کچمه اویله سوکهرک ؟
 قیر کبریگی دونوبده باق ، سن کبی کون کورمسه .
 ای ، چوق اولدک ، بو هواده کوبک بیله اولوماز ،
 چک ، اوزاتمه ، کیرلی ، ایکنیچ ، قورقونج قدید النی .
 تکدیر یله خیزله ایتدی خان ، آلقاق بر حایلار .
 آم دیه رک دوشدی یره همان طوتدی قلبی ،
 آغلایه رق غایت جانسز ، تیترهک ، کسیک بر سسله ،
 شو فریادی ایکله یوردی روحی صوک بر نفسله :
 « اختیارلق ، هم یوقسوللق ، درمانسزاق ، احتیاج ،
 نه بر یاردم ، نه بر یودوم ، نه بر امداد ، خسته ، آج
 قهر ایچنده تولویورم کیمسه دن یوق عنایت .
 نیچون یارب ، نیچون عجب ، بشر بویله خیانت ؟ .. »

— ۱۷ — شباط — ۳۲۹

— یکی کوی —

••

دیلنجی

هیچ اونوتما، شباطدهیدی، اوکون روزکار، صوغوق، قار،
 سفالت بریچاره یی کیریور، ییوردی .
 یورغون ، حالسز، آق صقاللی، یتشک بر اختیار ،
 آووج آچش ، بویون بوکمش ، تیتره یه رک دییوردی :
 « ایشته ینه لاپه لاپه قار یاغیور، باقکیز،
 صیرتم اینجه صوغوق کسکین ایشله یورجان اویمه .
 آجییکیز، آله ایچون بر صدقه آتیکیز،
 ایکی کوندر اللرم بوش دونیورم کویمه .
 قارنلر آج ، آباق چیپلاق، بوقیشک صوغوغنده ،
 نه ییه جک ، نه کییه جک، نه صاراجق بر غوجوق،
 سفیل، یوقصول آغلاشهرق بر آغاج قووغنده ،
 یتیم قالمش ، بویون بوکوک ، تیتره شیور اوچ چوجوق .
 ای زنکینلر، بوزلی جاملر آرقه سندن باقارکن ،
 قارنکیز طوق، صیرتکیز بک ، اوطوررکن مندرده ،
 خاطر لایک یوقسوللری اوجاقلرکز یانارکن .
 کونلرجه آج ، چیریل چیپلاق سورونن وار یرلرده ،
 کچمه اوپله ، اوف دییه رک بنی ایتوب سومه رک ،
 آووج آچش بر فقیره ، امداد دییه ن دوشمشه ،

کوزیاشری

بگزی آندی ، کول کسیلدی ، طیشاری به فیرلادی ،
او صیره ده صانکه کوزی اکسیک برجان آرادی ،
دیدیکه : « ای ، غریب یولجی ! صانمه راحت اولنور ،
نه ییه جک ، نه ایجه جک ، نه یاتا جق بولنور .
اوشنمز سهك کل بورایه ، شوراجغه ایشته باق !
شوقره طاش یصدیغمدر ، دوشه کم ده شو طوپراق
هر طویغومی آلدی کیتدی بیر میسنده کنج ، ارکن
شو بر ییغین طوپراغك آلتنه کوچمش بر بدن
ایکی ییلدر بکله رم بن بو مزارك باشی ،
کوزلرمك یاشلریله یالا بیتدم طاشنی .
ایشته وطن اوغورنده قربان کیتدی بوییکیت ،
ینده اونك یولجیسیم ، طورمه یولجی طورمه کیت ...
— یکی کوی —

يولجى

عسكر ايدىم ، وعدەم بىتمىش دونيوردم صلەيە .
 سوينىچ ايله شىكر ايدرك جاندىن ، اوزدن مولايە .
 قرارمىشدى سولر آرتق كون دونىمىشدى كىچەيە ،
 ايشىلدايان اويىلدىزلر يول وىرمىشدر نىچەيە .
 آغوكى اسيوردى ، دوشويوردى پاراقلر ،
 چالپوردى دشمان سىسى كى كىسكىن ايسلىقلر .
 سلامتە ايرمىش ايدىم ، توكنمىشدى اورمانلق ،
 تا اوزاققە ، طاغ باشندە پارلايوردى برايشىق .
 دىمك انسان ياشايوردى او اوفە جق يوۋادە ،
 بوقوش اوچاز ، كروان كچمز ، اوگىمز ، ايسسىز اوۋادە .
 آي ايشىنى وورمىش ايدى چردن چوبدىن اوبەيە .
 آل چوبوقلى چاپوت كرمىش ، بىكز تىمىشدى قپويە .
 ياقلاشنىچە طوردم باقدىم آتش واردى اوجاققە .
 سىاز بىكزلى كوزل بر قىز بوزولمىش بر بوجاققە .
 دىدىم : « تاگرى سوكىمىسى ، وطن دوستى بر قونوق
 سكا كلىدى آچ قپويى طونيورم بك صوغوق . »
 آراقىدن كوردى نى ، بر آە ايتدى ، ايركىلدى ،
 اللرىن قوينتە سوقدى ، بوينىك بوكوب دىكىلدى ،

بوجهنم آتشیله یانامادق بزیرده ،
شویپرتیلیمش کفنلرله ، شوقورومش قانلرله ،
مرحمت ایت حالمزه ، معبداری جا کلرله
ایککتمه ای ، اولو تا کری سن غفور و رحیمسک ،
تأدیب ایدر ، عفو ایدرسک ، سن عادلسک ، کریمسک .
اوت ، سن که اولولرک اولوسیسک ای تا کری !
سفیل قالان رسولکک امتنه سن آجی .
بوکون رحمت قپوسنده ملککک ، شهداک
امداد دییه آغلاشیور ، عفو دیله یور ای رحمان !
یاغدر بزه رحمتگی ، صاچ قوت و قدرتک ،
شفاعت ایت یا محمد ! محو اولیور امتک .
بوکون قانله ییقانیور دونکی عییک لکسی ،
کوک بوزینه وورمش قیزیل قانلرینک کولکسی .
آمان یارب ، لطفه قلب ایت بوحدت و شدتی .
اسلاملره احسان ایله سلامتی ، رفعتی .
عروب ایدن شو ظلمتلی اسلامیت افقنده



طوغسون تا کریم عثمانلینک شان و اقبال کونشی .

- ۱ - مارت ۲۲۷ یکی کوی

وطن ایچون بزیا شادق ، وطن ایچون جان ویردک
 قهر مانلق شانی ایله بزجهانه نام ویردک :
 دنیا لری تیره تیرکن سطوتمز ، شامز ؛
 بوکون حالا حرمتلرله یاشار ایکن نامز
 شمدی قاره برلکه می سورولور بونامه ؛
 یازیق ، یازیق شوده وریلن قوجه اهل اسلامه
 آمان یارب ، بونه حکمت ، بونه ذلت ، نه عاردر
 شامتی ، فلاکتی اوستمزدن سن قالدیر .
 اوت لایق بوجزایه رسولکک امتی
 اونوتدیلر سنی - حاشا - عبادتی ، طاعتی .
 سنلک بئلک ، غوغا دوکوش آرایرده ازیلن
 سنیسک ای بختسز وطن ، تپه لهن ، چیکنه ن
 کل جمالک صولمش ، ایواہ دونمشسک برورمه
 هپ قارغه لر آغز آچمش ، اوشوشمشلر تپه که
 دهادون سن الماسلرله تللی بوللی کلینکن
 هانکی اللر حاضر لایور بوکون قانلی برکفن ؟
 عجب نهدن ونه ایچون ایدلیور اتفاق ؟
 بونه بیتمز نزاع اولدی ؛ بکیرمی بونی حق ؟
 آرا کزدن قالدیریکز بوپردہ نفاق ،
 یوقسه کوزه آلمالی یز وطندن افتراقی .
 اسلامیت کفنلری اولور برکون اوپردہ .

صدای شهدا

بونه حالدر ؟ زرده سکنز ای امت محمد ؟
 یاقیشیری قبریمیزی دشمانلره چیکستمنک ؟
 اذان سسی طویمنز اولدق فلا کتلی دیارده ،
 چاڭ سسندن بزیا تاماز اولدق آرتق مزاردده .
 محشر میدر تپه مزده قوپان قیزیل قیامت ؟
 او ، نه سسلر ، چیغیلیقلر جهنمدن علامت ؛
 فسمیدر او ، قاچانلر کیم ، کیمدر لعنت اوقویان ؟
 زبانیلر یارده سیمی صیرتلرندن صیران قان ؟
 خاچیدر اوجامعلرک محرابنه آسیلان ؟
 قر آنمیدر ، کتابمیدر اویرتیلوب یاقیلان ؟
 سنجاقیدر پارچالانوب یردن یره آتیلان ؟
 دفع اول شیطان باشمزدن ، دفع اول بونلر هب یالان !
 قابلمیدر جانه بدل آلدیغمز یرلری ،
 سلاحنی آتوب ویرسون عثمانلی ، تورک ازلری .
 خایر ، خایر بونلر بزم اوز قانمز دکلدز ؛
 اقربامز ؛ اولادمز ، احفادمز دکلدز .
 بزبویله می خدمت ایتدک بودولته ، ملتہ ؟
 هیبتمز مجبور ایتدی دشمانلری حرمتہ .

جان ویرم ، نام آلم ، آلمایلم انکسار .
 فازیلك برذوق ووجدان ، هم نه بویوك افتخار
 شهید اولسهق جنت بزم ، روح نصلسه پایدار .
 شان وظفر نداسیله یابزلیری کولدیرك ،
 یاسز بزی دشمنلره چیکنتمهيك ، اولدیرك .

— یکی کوی —

ای طیبیلر، وطن خسته ، یاره مهلك بيلمه لی ،
 بو یارده یی بر آن اول تمیزله یوب سیلمه لی ،
 تفرقه لر ، انتریقه لر ، فتنه ، فساد بیتمه لی ،
 هپ ال اله چالیشمالی ، سرحدلره کیتمه لی ،
 دردلی وطن یاره نمش ایگیم ایگیم ایگهر کن ؛
 اولادندن غیرت ، شفقت ، خدمت ، امداد بکهر کن
 عرض و ناموس چیکنفسونمی کوزیمزک اوکنده .
 آچاق کبی طوریلیرمی ایکی اللر بو کرنده ؟
 اجدادمن یوردلرینی دشمان کلوب آلسونمی ،
 قورقاق تورکلر تورکوسنی غایده سنده چالسونمی ؟
 تورکلك نامی حشمتیله تیتره تیرکن جهانی
 بز نه یایدق دامارلرده قوروتدقی او قانی ؟
 خایر ، خایر قاتحیرک عثمانلرک اولادی
 تُولورلکن چیکنتدیرمن خصمه قهر اجدادی .
 چیقسون ، چیقسون کوك یوزینه آتشارک آلی
 یر ، کوك قیزیل بررنک آلسون ، قان بوروسون هر یری .
 طورمه ییکز اوده ، کوبده جنسکه ، حربه کیدیکز !
 وطنمز اوغرنده بز تُولمه لی بز هیمز .
 ممکن اولسه بن کیدردم ، بن اولوردم سنجاقدار ،
 جان ویرردم ، نام آلیردم ، هم اولوردم کامکار
 مادامکه انسان ایچون آرکیج برکون تُولمک وار ،

پارچه لایور هر یانمی آل قانلره بویور .
 چیچکلرمی قوقلادکز میوه لرمی پیدیکز ،
 جان فدا در تور کوسنی سویله دیکز ، کزدیکز .
 هانی زده وطن بنم آنام دیهن یکتلر ،
 زده قالدی اومردلکلر ، هپ سوندیمی امیدلر ؟
 نهدن بویله اوکسوز قالدیم ، نهدن بویله آتیلدیم ؟
 سسمه سس ویرن یوقی آغلامقدن قاتیلدیم ؟
 آغلاهییم ، آغلاهییم بلکه طویان بولنور ،
 قلیلرنده بلکه انصاف ، بلکه ایمان بولنور
 اولادلرم چیریل چیپلاق ، یالین آیاق ، باش قاباق
 دره لزدن ، تپه لردن ، خندکلردن آشاق
 الله سلاح ، قلبده ایمان طیانهرق مولایه ،
 الله الله ندالری یوکسه لهرک سمایه
 یتیشکیز امدادیمه ، امداد دیهن دوشمشه ؛
 طالعندن ، قدرندن هر شیتدن کوسمشه ؛
 تسکین ایدک آلامی افغانمی ، آغریمی ؛
 چیکنتمه یك دشمنلره یاره نمش بغریمی ،
 کیرلتمه یك ناموسمی ، ایستهرم یوز آقی .
 یوقسه الله شاهد اولسون حلال ایتم حقمی .
 ای اولادلر صوک رجامدر ، صوک خطابم ، صوک صدام
 آلك بنم انتقام ، انتقام آه ... انتقام .

فریاد وجدان

ای قهرمان تورک اولادی ، ای مسلمان قرده شلر !
 اسلامره قارشی بو کون بیله نیور هپ دیشلر .
 یتیشیر بو عطالتله ، مسکنتله کیدیشلر ،
 طوب سسلری کورله مه لی ، صاچیلمالی آتشلر
 یوقسه اعدا سونکولری جانکاهمزده ایشلر .
 ظلم ، خونخوار جاناوارلر صارمش بوتون وطنی
 اوزگیز بر وولقان اولوب یاقالیدر دشمانی ،
 قهرمانلق ، فدا کارلق کونلیدر قالقکیز ،
 سلطان مراد شهیدینه آت باغلانمش باقکیز .
 دیکله ییکیز ملول ، حزین صانکه برشی ایکله یور ،
 روح اجداد ، یر ، کؤک ، ملک هپسی ساکت دیکله یور .
 طویدیکیزی بر ایگلتی ؟ اوف نه آجی برسس وار :
 استمدادی انکسارمی یاخود بزه براخطار ؟
 فریادی یوقی طویان ، بولان یوقی چاره می ،
 وفا کار ال قالماشمی ، صاران یوقی یاره می ؟
 دشمان گلش چیزمه سیله تپه له یور باشمی ،
 دیشلریله کبری یور بوره مکک باشنی ،
 مردار کسکین طیرناقلری کوزلری می اویدور ،

چیتیق قوللر ، قیریق باشلر ، پارچالامش کیمکلر
 هر طرفده ایگلتیلر ، قانله طولاش بشیکلر .
 صاغیرمیسک ؟ طویمه یورسک معصوملرک فریادین ؛
 کورمیسک که کورمه یورسک لکه لندی باق آدک .
 بو نه وحشت ، بو نه دهشت بو معرفت عصرنده
 کل یرینه قان قوقویور مدنیت قصرنده .
 نه امکله قازانیلمش هر قطره سی او قانک ،
 ای انسانلر ، ظلم یتیشیر بوغفلتدن اویانک :
 یرتجبلق بکله نیلمز مشفق اولان انساندن ،
 یوقسه فرقی نرده قالیر انسانلرک حیواندن .
 مدنیت علمته طوغری آدیم آتمالی ،
 بارباراقلر ، اعتسافلر یره کیروب باتمالی ،
 انسان کوکسی اولمامالی قورشونلرک هدفی ،
 قان دوکمکی قالدیرمقدرانسانلغک شرفی ،
 کوز یاشیله سونمه ملی آنالرک اوجاغی ،
 طورونلرله طولمه لیدر آتالرک قوجاغی .
 جنت کبی اولمالیدر بووطنک بوجاغی .
 هر اولکده دالغالانوب مدنیت بایراغی ،
 سلاملاشوب طورمالیدر قرده شلکک سنجاغی .

— یکی کوی —

واويلا

بو نه وحشت ، بو نه دهشت ، بو نه قانلى گونلردا !
 بومظالم آفريقاده يام ياملرى اورپرتير .
 مدنيت بزده ديهه ايتديكك او ادعا
 هپ بالانمش ، هپ ساخته ايمش ، هپ اويدورمه ، هپ ريا .
 يالانلرك خيلى زمان طاتلى طاتلى ديككندى ،
 آغز كده كى مدنيت آياغككه چيكنندى .
 اى آوروپا ، مدنيت قاتلييسك سن بو گون ،
 افخارمى سكا كورمك بويله قانلى بردوگون .
 اوتان ، اوتان ، اللرككه قاپا آراق يوزيكي ،
 طويمه ديفك طوپراق سنك طويورسك آج كوزيكي .
 لگن اورتمز عيىكي او ملوث اللرك
 سن مجرمسك تيزمههلى بو گون اعضاك ، هر يك
 كسوب يچمك ايچونمى سن بيشديردك ياوروكي
 بارى صيقيل ، نهى باشى ، لككلمش آلنكى
 حجاب الله كوسترمكدن دوشون نهيله مشغولسك :
 بو دوگونلر قانلر ايچون وجدانكدن مسئولسك
 قصابيسك ؟ عيب ، گناه بو ييرمنجى عصرده
 قويون كى طوپراقلرده ، طاشده ، يرده ، حصيرده

فہرست

مقدمه

کوز یاشلری

فراری بهاردن ، عاشق خزاندن ،
جوی دله معکس نای هجراندن ،
نغمه سودادن ، بوی فغاندن
سریلیدی ملالک الماس طاشلری .

* *

صاراردی بهارک پاینده ایلول
تیره دی امللر ، امیدلر معلول ؛
دوکولدی اوزانمش زانباغه ملول
نرکس عدمک حار کوز یاشلری .

ر . ا

PL

248

R365^{G6}



mir Süleyman Çapa

محرره سی : امساله رائف

7

کونیا شہری

155

۲۴

Com

استانبول

لجیران حسینا و شہر کا انجمن

طبعیتیں مشائی شہر

۱۳۳۰

محرره سی : اصمانه رائف

کوزیا ساری

ایجاد حساوشه کاشی

مطبعه سید محمد علی

۱۳۳۰

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PL
248
R365G6

Ra'if, Ihsan
Goz yaslari

